1 9 9 1

1 9 9 2

# MARANTZ.
# NOT FOR THE CASUAL LISTENER.

marantz®
PURE HIGH FIDELITY

# PM-75

DIGITALER AUDIOPHILER VERSTÄRKER

HR CIRCUITS

D BUS

**2 x 100 Watt Leistung an 8 Ohm**

**Drei unabhängige Netzteile (LDPS) für klanggetreue und dynamische Wiedergabe**

**High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen**

**Außergewöhnliche Transparenz und Detailtreue durch spezielle Schwingungsunterdrückung und phasenlineares GIC-Filter**

**Selektierte kanalgetrennte 16-Bit-Digital-/Analog-Wandler mit Vierfach-Oversampling**

**Kompatibel mit allen digitalen Quellen - ein optischer und drei koaxiale Eingänge; koaxialer Digitalausgang**

**Schmalbandige Klangregelung (ETC) für sehr gezielte Klangkorrekturen ohne störende tonale Verfärbungen**

**Vorvorverstärker für Moving-Coil-Tonabnehmer**

**Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung für außergewöhnliche Klangreinheit**

**Infrarot-Fernbedienung für Eingangswahl und Lautstärke**

# PM-80

AUDIOPHILER VERSTÄRKER

LDPS LINEAR DRIVE POWER SUPPLY

HR CIRCUITS

CLASS A

2 x 100 Watt Leistung an 8 Ohm, 340 Watt Impulsleistung an 2 Ohm

Extrem rauscharmer Vorvorverstärker für Moving-Coil-Tonabnehmer

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

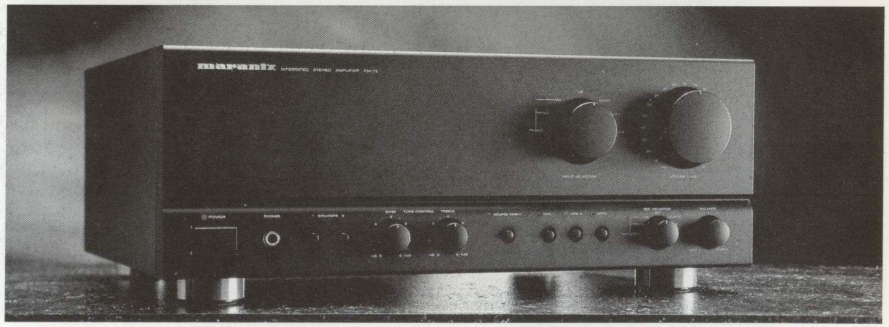
High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen

Strombegrenzer als Überlastsicherung

Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung und extrem kurzem SignalWeg zwischen Lautstärkeregler und Endstufen für bestmögliche Transparenz

Echter Class-A-Betrieb bis 20 Watt Ausgangsleistung für extreme Klangreinheit

Drei Band-Anschlüsse und insgesamt 10 Eingänge




# PM-72

AUDIOPHILER VERSTÄRKER

LDPS LINEAR DRIVE POWER SUPPLY

HR CIRCUITS

2 x 100 Watt Leistung an 8 Ohm, 310 Watt Impulsleistung an 2 Ohm

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

Current Conversion Noise Elimination (CCNE)-Schaltkreis

Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung und extrem kurzem Signalweg zwischen Lautstärkeregler und Endstufen für bestmögliche Klang-Transparenz

High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen

Für Bi-Wiring geeignete Lautsprecheranschlüsse

# PM-52

AUDIOPHILER VERSTÄRKER

LDPS LINEAR DRIVE POWER SUPPLY

HR CIRCUITS

2 x 70 Watt Leistung an 8 Ohm, 190 Watt Impulsleistung an 2 Ohm

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

Für Bi-Wiring geeignete Lautsprecheranschlüsse

High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen

Non-Current-Überlastsicherung

Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung und extrem kurzem Signalweg zwischen Lautstärkeregler und Endstufen für bestmögliche Klang-Transparenz

Extrem rauscharmer Vorvorverstärker für Moving-Coil-Tonabnehmer

# PM-30

AUDIOPHILER VERSTÄRKER

LDPS LINEAR DRIVE POWER SUPPLY

HR CIRCUITS

Direkt verkabelte Lautsprecheranschlüsse

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen

Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung und extrem kurzem Signalweg zwischen Lautstärkeregler und Endstufen für bestmögliche Transparenz

Extrem rauscharmer Vorverstärker für Magnet-Tonabnehmer

Zwei Tape-Anschlüsse mit Kopiermöglichkeit

Schaltbarer Anschluß für Subwoofer oder zweites Boxenpaar

Schutzschaltung gegen Überhitzung und Kurzschluß ohne Klangeinbußen

2 x 40 Watt Sinusleistung an 8 Ohm, bis zu 70 Watt Impulsleistung

# PM-30SE

AUDIOPHILER VERSTÄRKER DER 'SPECIAL EDITION'

Grundausstattung wie PM-30

2 x 40 Watt Leistung an 8 Ohm

## PM-40

AUDIOPHILER VERSTÄRKER

2 x 50 Watt Leistung an 8 Ohm, bis zu 95 Watt Impulsleistung

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

High-Resolution-Schaltkreise (HR) für maximale Kanaltrennung, niedrigste Verzerrungen und geringstes Grundrauschen

Source-Direct-Schalter mit Überbrückung der Klangregelung und extrem kurzem Signalweg zwischen Lautstärkeregler und Endstufen für bestmögliche Transparenz

Rauscharmer Vorvorverstärker für Moving-Coil-Tonabnehmer, extrem rauscharmer Vorverstärker für Magnet-Tonabnehmer

Zwei Tape-Anschlüsse mit Kopiermöglichkeit

Schaltbarer Anschluß für Subwoofer oder zweites Boxenpaar

Schutzschaltung gegen Überhitzung und Kurzschluß ohne Klangeinbußen

Direkt verkabelte Lautsprecheranschlüsse

## PM-40SE

AUDIOPHILER VERSTÄRKER DER 'SPECIAL EDITION'

2 x 50 Watt Leistung an 8 Ohm, bis zu 110 Watt Impulsleistung

LDPS-Netzteil für klanggetreue und dynamische Wiedergabe

Leistungstransistoren mit höherer Maximalspannung

Direkt verkabelte, für Bi-Wiring vorbereitete Lautsprecheranschlüsse

Vergoldete Kopfhörer-, Phono- und CD-Buchsen

Verwendung von besonders rauscharmen Bauteilen

Keine Klangregler

Weitere Ausstattung wie PM-40

## SC-80

AUDIOPHILER VORVERSTÄRKER

Selektierte Bauteile für reineren Klang und mehr Transparenz

Relaisgesteuerte Ein- und Ausgänge

Umfassende Anschlußmöglichkeiten mit zwei Tape-Monitor-Eingängen

Abschaltbare ETC-Klangregler

Source-Direct-Schaltung für extreme Klangreinheit

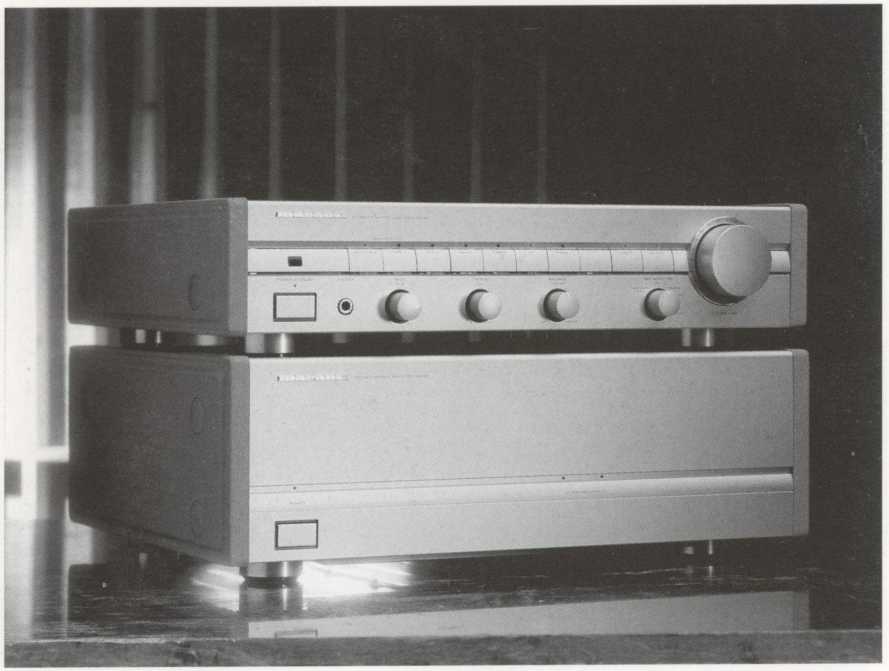
Integrierte Phono-Vorverstärker für Moving Coil- und Magnet-Tonabnehmer

Aufnahmewahlschalter und zusätzlicher Prozessor-Anschluß

Phasenrichtige und phaseninvertierte Ausgänge für Endstufen mit Brückenschaltung

Exzellenter Kopfhörerverstärker

Infrarot-Fernbedienung mit 39 Tasten



## SM-80

AUDIOPHILE STEREO-ENDSTUFE

2 x 100 Watt Leistung an 8 Ohm

300 Watt Mono-Ausgangsleistung in Brückenschaltung

Impulsleistung 300 Watt (Stereo), 780 Watt (Mono)

Leistungsstabil auch bei sehr geringen Lautsprecher-Impedanzen

Non-Current-Überlastsicherung

LED-Leistungsanzeige

Gleichspannungsgekoppelt vom Ein- bis zum Ausgang, keine klangverschlechternden Kondensatoren im Signalweg

Diskreter Aufbau

Kanalgetrennte Netzteile

Vergoldete Eingangsbuchsen und Bananenbuchsen für Lautsprecher

# CD-80

COMPACT DISC SPIELER

Selektierte kanalgetrennte 16-Bit Digital-/Analog-Wandler mit Vierfach-Oversampling und zuverlässiger Fehlerkorrektur für geringe Verzerrungen, große Dynamik und verbesserte Wiedergabequalität

Schwimmend aufgehängter Schwingarm-Laser mit stabilem Druckguß-Rahmen und verbessertem Servo

Verschiedene Programm-, Wiederholungs- und Editiermöglichkeiten; Positiv- und Negativ-Programmierung

Favourite Track Selection (FTS) mit automatischem Wiedergabestart und alphanumerischer Titeleingabe

Marantz DBus-Anschluß für Systemfernbedienung

High-Resolution-Schaltkreise (HR) mit speziellen Bauteilen für seidenweichen Klang

Infrarot-Fernbedienung mit 35 Tasten einschließlich Lautstärkeregelung

20-Titel-Programmierung

# CD-72

COMPACT DISC SPIELER

BITSTREAM CONVERSION

Bitstream-Wandler mit Differenz-Schaltung und Noise Shaper für verzerrungsfreie und dynamische Wiedergabe

Schwimmend aufgehängter CDM-4-Laser für kurze Zugriffzeiten und sichere Spurführung

20-Titel-Programmierung und FTS-Titelspeicher

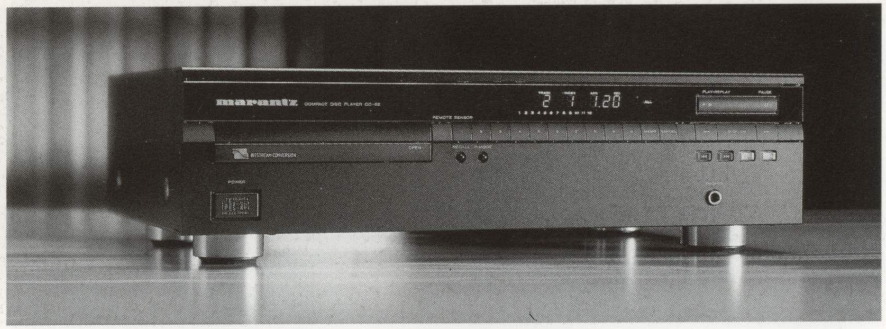
Verschiedene Programmier- und Wiederhol-Möglichkeiten, einstellbare Titelanspielautomatik (AMS)

Stabilisierte Stromversorgung für reinen Klang

Optischer und koaxialer Digitalausgang

Infrarot-Fernbedienung mit 35 Tasten für alle Funktionen

Marantz DBus-Anschluß für Systemfernbedienung




BITSTREAM CONVERSION

Bitstream-Wandler mit Differenz-Schaltung und Noise Shaper für verzerrungsfreie und dynamische Wiedergabe

Schwimmend aufgehängter CDM-4-Laser für kurze Zugriffzeiten und sichere Spurführung

Stabilisierte Stromversorgung für reinen Klang

20-Titel-Programmierung und FTS-Titelspeicher

Verschiedene Programmier- und Wiederhol-Möglichkeiten, einstellbare Titelanspielautomatik (AMS)

Infrarot-Fernbedienung mit 29 Tasten für alle Funktionen

Koaxialer Digitalausgang

Marantz DBus-Anschluß für Systemfernbedienung

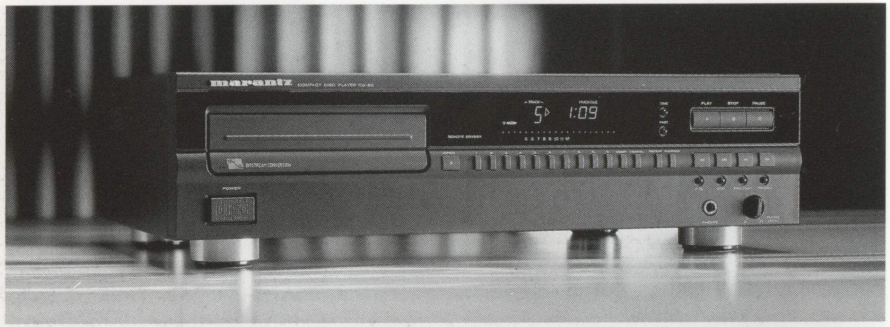
COMPACT DISC SPIELER

# CD-62

## CD-52

COMPACT DISC SPIELER

- Bitstream-Wandler für verzerrungsfreie und dynamische Wiedergabe
- Schwimmend aufgehängter CDM-4-Laser mit verbesserter Servosteuerung für kürzere Zugriffzeiten und zuverlässigere Spurführung
- 20-Titel-Programmierung mit direkter Titeleingabe (Zehnertastatur)
- Doppelter FTS-Titelspeicher
- Synchronisierte Aufnahme mit Marantz-Cassettendecks über DBus
- Koaxialer Digitalausgang
- Infrarot-Fernbedienung mit 29 Tasten für alle Funktionen
- Kopfhörerausgang mit regelbarer Lautstärke
- Marantz DBus-Anschluß für Systemfernbedienung



## CD-42

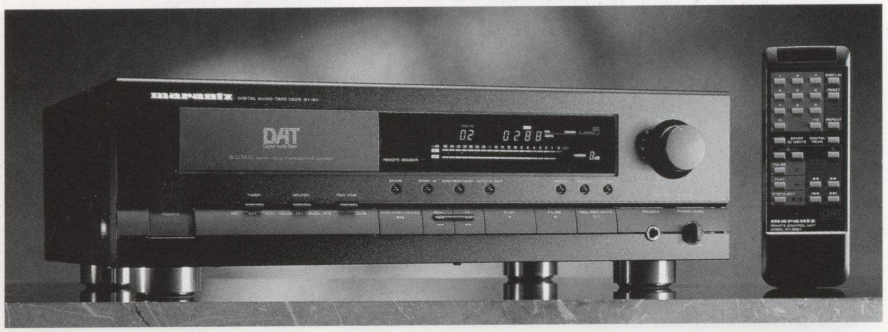
COMPACT DISC SPIELER

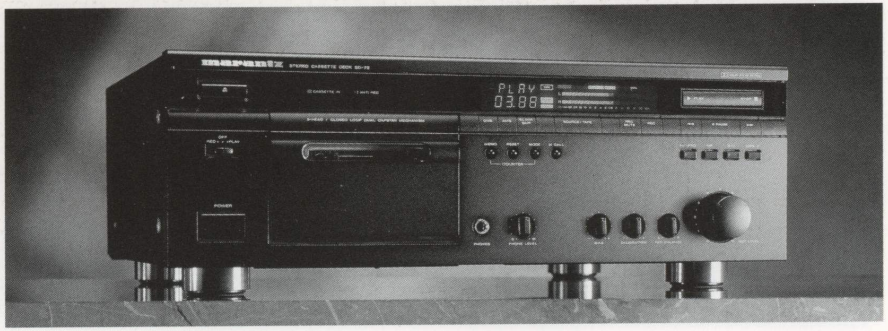
- Bitstream-Wandler für verzerrungsfreie und dynamische Wiedergabe
- Schwimmend aufgehängter CDM-4-Laser mit verbesserter Servosteuerung für kürzere Zugriffzeiten und zuverlässigere Spurführung
- 20-Titel-Programmierung und doppelter FTS-Titelspeicher
- Koaxialer Digitalausgang
- Kopfhörerausgang
- Zufallswiedergabe und verschiedene Wiederhol-Möglichkeiten
- Infrarot-Fernbedienung mit 29 Tasten für alle Funktionen
- Synchronisierte Aufnahme mit Marantz-Cassettendecks über DBus
- Marantz DBus-Anschluß für Systemfernbedienung

## DT-80

DAT-RECORDER

- Fünf Stereo-Betriebsarten: 48 kHz (DAT), 44 kHz (CD), 32 kHz (Digitaltuner), 32 kHz Longplay (4 Stunden) und 44 kHz Breitband (fertig bespielte DAT-Bänder)
- Automatisches Setzen von Start-IDs für schnellen und zuverlässigen Suchlauf
- Optische und koaxiale Digital-Ein- und Ausgänge
- Eingangswahlschalter für digitale und analoge Quellen
- Anzeige für Sampling-Frequenz
- Aussteuerungsanzeige mit 20 Segmenten und Peak Hold
- Serial Copy Management System (SCMS) erlaubt eine digitale CD-Direktkopie
- Eingabe zusätzlicher Subcodes mit Renumber-Funktion
- Cassettenschublade
- Hochpräzise digitale Servosteuerung
- Direkte Titelanwahl über die Zehnertastatur der Fernbedienung





## SD-72

CASSETTENDECK

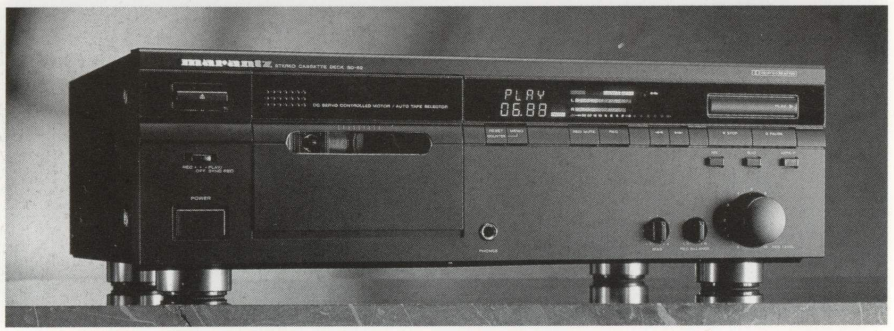
- Drei Tonköpfe für Hinterbandkontrolle während der Aufnahme
- Geschlossenes Präzisisons-Doppelcapstan-Laufwerk, Doppelriemenantrieb und Cassetten-Stabilisator
- Superharte Permalloy-Tonköpfe mit PC-OCC-Wicklungen für superben Klang
- Musiksuchlauf (QMS), Memory-Stop, Titelanspielautomatik (AMS), Rücklauf-Stop
- Zwei getrennte Netzteile
- Dolby B und C Rauschunterdrückung, Dolby HX Pro
- Bias- und Kalibrations-Regler
- Direktgekoppelter FET-Differenzverstärker für beeindruckende Dynamik und Detailreichtum
- Vergoldete Anschlußbuchsen

## SD-62

CASSETTENDECK

D BUS
HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO
3-HEAD

- Drei Tonköpfe mit Tape-Monitor während der Aufnahme
- Logikgesteuerter Antrieb mit großem Schwungrad und Cassetten-Stabilisator für zuverlässigen Bandtransport
- Superharte Permalloy-Tonköpfe
- Dolby B und C Rauschunterdrückung, Dolby HX Pro
- Echtzeitzählwerk und Funktionsanzeige
- Schaltbares MPX-Filter
- Bias-Regler
- Musiksuchlauf (QMS), Memory-Stop, Titelanspielautomatik (AMS), Rücklauf-Stop
- Synchronisierte Aufnahmen mit Marantz-CD-Spielern und Anschluß für Systemfernbedienung über DBus




D BUS
HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO

- Zwei Tonköpfe und logikgesteuerter Antrieb für zuverlässigen Bandtransport
- Speziell geschliffene, superharte Permalloy-Tonköpfe für optimalen Band-Kopf-Kontakt
- Dolby B und C Rauschunterdrückung
- Dolby HX Pro für verbesserte Höhenaussteuerbarkeit
- Vierstelliges elektronisches Zählwerk und Funktionsanzeige
- Schaltbares MPX-Filter
- Bias-Regler
- Memory-Stop, Autospace Record Mute, Rücklauf-Stop
- Synchronisierte Aufnahmen mit Marantz-CD-Spielern und Anschluß für Systemfernbedienung über DBus

CASSETTENDECK

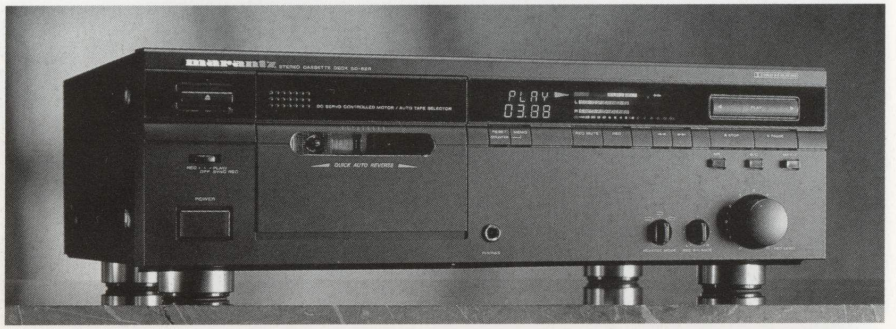
## SD-52

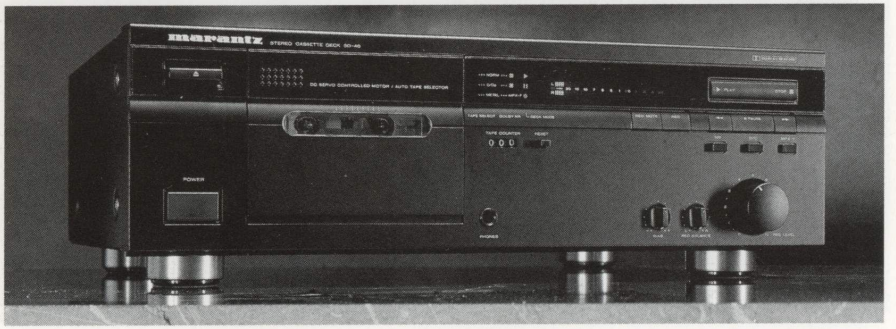
## SD-52R

AUTO-REVERSE
CASSETTENDECK

D BUS
HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO

- Quick-Autoreverse mit logikgesteuertem Antrieb für leichtgängige Bedienung
- Wahlschalter für die Aufnahme oder Wiedergabe einer Cassettenseite, beider Seiten oder Endlos-Wiedergabe
- Speziell geschliffene, superharte Permalloy-Tonköpfe für optimalen Band-Kopf-Kontakt
- Dolby B und C Rauschunterdrückung, Dolby HX Pro
- Vergoldeter Kopfhörer-Ausgang
- Vierstelliges elektronisches Zählwerk und Funktionsanzeige
- Schaltbares MPX-Filter
- Bias-Regler
- Memory-Stop, Autospace Record Mute, Rücklauf-Stop
- Synchronisierte Aufnahmen mit Marantz-CD-Spielern und Anschluß für Systemfernbedienung über DBus




HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO

- Logikgesteuerter Antrieb und langlebige superharte Permalloy-Tonköpfe für einen breites Frequenzspektrum
- Dolby B und C Rauschunterdrückung
- Dolby HX Pro für verbesserte Höhenaussteuerbarkeit
- Bias-Regler für beste Aufnahmequalität mit allen Bandtypen
- Getrennte Aufnahmepegel- und Balance-Regler für einfache Justage
- Schaltbares MPX-Filter für beste Klangqualität
- Dreistelliges mechanisches Zählwerk, Rücklauf-Stop
- Autospace Record Mute
- Automatische Bandsortenwahl

CASSETTENDECK

## SD-40

## SD515

QUICK AUTO REVERSE
DOPPEL-CASSETTENDECK

DBUS
HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO
*QUICK REVERSE*

Zwei logikgesteuerte Auto-Reverse-Laufwerke für kontinuierliche Aufnahme und Wiedergabe von Deck A und B sowie Endlos-Wiedergabe

Titelanspielautomatik (AMS), Musiksuchlauf (QMS), Rücklauf-Stop

Dolby B und C Rauschunterdrückung, Dolby HX Pro

Synchronisierte Aufnahmen mit Marantz-CD-Spielern und Anschluß für Systemfernbedienung über DBus

Titelprogrammierung für Wiedergabe und Kopieren

Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit halbiert die Kopierzeit; Parallelaufnahme erzeugt gleichzeitig für zwei identische Cassetten

Schaltbares MPX-Filter für beste Klangqualität

Zwei logikgesteuerte Auto-Reverse-Laufwerke für kontinuierliche Wiedergabe von Deck A und B sowie Endlos-Wiedergabe

Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit halbiert die Kopierzeit

Dolby B und C Rauschunterdrückung, Dolby HX Pro

Synchronisierte Aufnahmen mit Marantz-CD-Spielern und Anschluß für Systemfernbedienung über DBus

MPX-Filter für beste Klangqualität

Speziell geschliffene, superharte Permalloy-Tonköpfe für optimalen Band-Kopf-Kontakt und kräftige Bässe

Zumischbarer Mikrofoneingang mit Pegelregler

Aufnahme- und Wiedergabe-Steuerung über externe Zeitschaltuhr

Musiksuchlauf (QMS)

DBUS
HX PRO
DOLBY B-C NR HX PRO
*AUTO REVERSE*

AUTO REVERSE
DOPPEL-CASSETTENDECK

## SD415

DOPPEL-CASSETTENDECK

## SD315

Wie SD415 aber ohne auto reverse

## ST-50L/ST-50

TUNER MIT DIGITALER
ABSTIMMUNG

DBUS

Quartz-kontrollierter Synthesizer Tuner mit präziser manueller und automatischer Sendersuche auf drei Frequenzbändern (zwei beim ST-50)

30 Speicherplätze können beliebig mit UKW- oder Mittelwelle-Sendern belegt werden

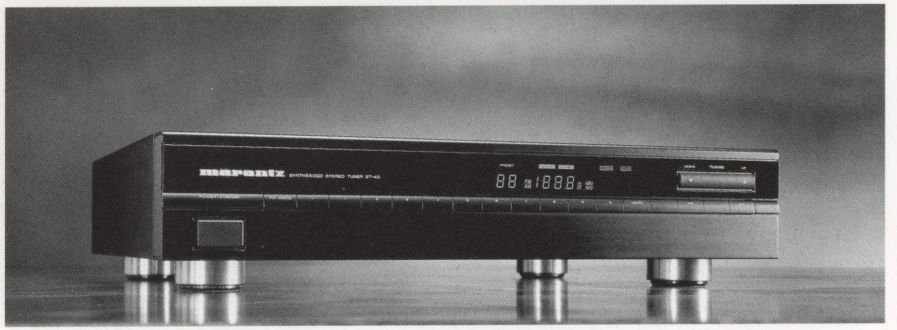
Direkter Senderzugriff über die Voreinstellung der Frequenz

Schaltbare Zwischenfrequenzstufe (IF) für optimalen Klang unter allen Empfangsbedingungen

Schaltkreis zur Unterdrückung von Zwitschergeräuschen

Extrem breitbandiger UKW-Demodulator für beste Klangeigenschaften

Marantz DBus Ein- und Ausgang für die Fernbedienung in Verbindung mit Marantz-Verstärkern oder CD-Playern und den System-Fernsteuerungen RC593 oder RC-60SR



Quartz-kontrollierter Synthesizer Tuner mit präziser manueller und automatischer Sendersuche.

UKW-Stereo, Mittelwelle und Langwelle (UKW-Stereo und Mittelwelle beim ST-40)

Folien-Kondensatoren von höchster Qualität in der Zwischenfrequenz-stufe und beim Netzteil verbessern den Klang

Lineare Phasenfilter in der Zwischenfrequenzstufe für einen klangoptimierten UKW-Empfang.

Schaltkreis zur Unterdrückung von Zwitschergeräuschen

Marantz DBus Ein- und Ausgang für die Fernbedienung in Verbindung Marantz-Verstärkern oder CD-Playern und den System-Fernsteuerungen RC593 oder RC-60SR

Breitbandiger UKW-Demodulator für besten Klang

DBUS

TUNER MIT DIGITALER
ABSTIMMUNG

## ST-40L/ST-40

# SP-50

DOLBY PRO-LOGIC
SURROUND PROCESSOR

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

Mit dem Dolby Pro-Logic Surround Prozessor klingt der Ton Dolby Surround-kodierter Videocassetten und CD-Videos genauso faszinierend wie im Kino.

Hall und Surround-Effekte für eine verbesserte Stereo-Wiedergabe

Vier Kanäle - rechts, links, Mitte und hinten - sorgen rundum für eine präzise Klangdefinition

Eingebauter Verstärker mit 30 Watt Leistung an 6 Ohm

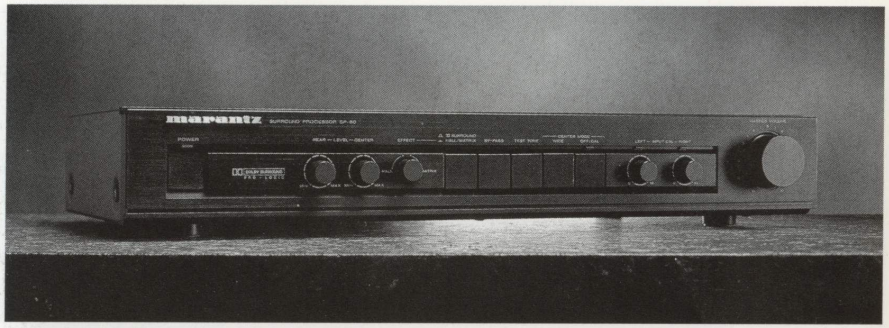
Digital gesteuerter Nachhall garantiert zeitlich korrekte Tonverzögerungen ohne das Rauschen und die Verzerrungen von Analog-Systemen

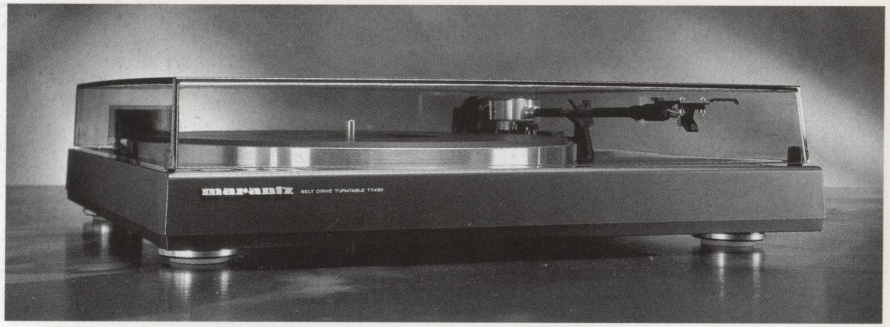
Automatischer Abgleich variabler Zeitverzögerungen

Eine adaptive Matrix-Schaltung steuert dynamisch Lautstärke und Surround-Effekte

Testsignal für eine schnelle und leichte Einstellung

Ein Lautstärkesteller für alle vier Kanäle




Weitgehende Kompatibilität mit Magnet- und Moving Coil-Tonabnehmern durch mittelschweren Tonarm

Druckguß-Teller aus Aluminium mit schwerer Gummimatte dämpft unerwünschte Resonanzen

Großdimensionierte Gummifüße mit integrierten Spiralfedern verhindern Rückkopplungseffekte durch Trittschall

Hochpräzises Tellerlager reduziert Rumpelgeräusche

Gleichstrom-Motor mit hohem Drehmoment und poliertem Riemen für minimierte Laufgeräusche und optimalen Gleichlauf.

Steife Tonarmkonstruktion mit einer Headshell aus Carbonfaser für verbessertes Abtastverhalten bei noch geringeren Verzerrungen

AUDIOPHILER
PLATTENSPIELER

# TT400

# TT185

PLATTENSPIELER

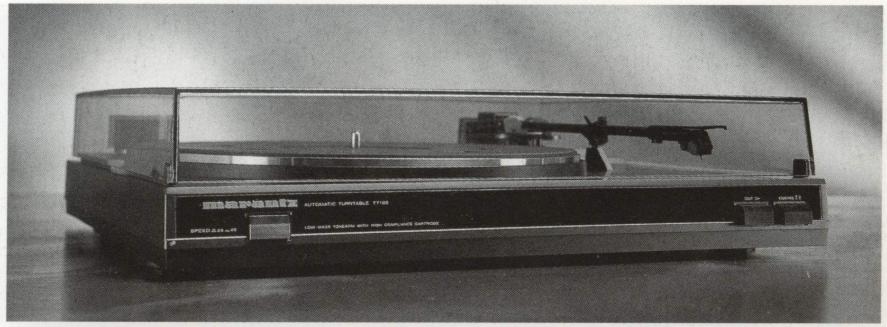
Halbautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb und servo-kontrolliertem Motor im Slim-Line-Format

Schwerer Plattenteller mit planer Matte als ideale Plattenunterlage für ein stabiles Klangbild und verminderte Rückkopplungseffekte

Tonarm mit geringer Masse für optimiertes Abtastverhalten

Weitgehend kompatibles Plug-In-System für einfachstes Auswechseln des Tonabnehmers

Extrem dämpfende Füße absorbieren Trittschall



DBUS

Qualitätsverstärker mit 2x90 Watt Leistung an 4 Ohm in diskreter Schaltungstechnik für zwei Lautsprecher-Systeme

Komplette Audio/Video-Kontrolle von Ton und Bild über drei Video-Eingänge

Digitaler Synthesizer Tuner mit beliebiger Belegung von 30 Speicherplätzen durch UKW- Mittelwelle- oder Langwelle-Sender.

Automatische Speicherplatzbelegung

Wake-Up-Einrichtung

Automatisches Einschalten

System-Fernbedienung

Marantz DBus-Anschluß

Extendet Bass Boost (EBB)

Tonüberspielung von anderen Quellen auf Videocassetten

Klangregler

AUDIO/VIDEO STEREO
RECEIVER

# SR-60L

## SR-50L

AUDIO/VIDEO STEREO RECEIVER

DBUS

Qualitätsverstärker mit 2 x 60 Watt Leistung an 4 Ohm in diskreter Schaltungstechnik für zwei Lautsprecher-Systeme

Digitaler Synthesizer-Tuner mit beliebiger Belegung von 30 Speicherplätzen durch UKW- Mittelwelle- oder Langwelle-Sender.

Automatische Speicherplatzbelegung

Wake-Up-Einrichtung

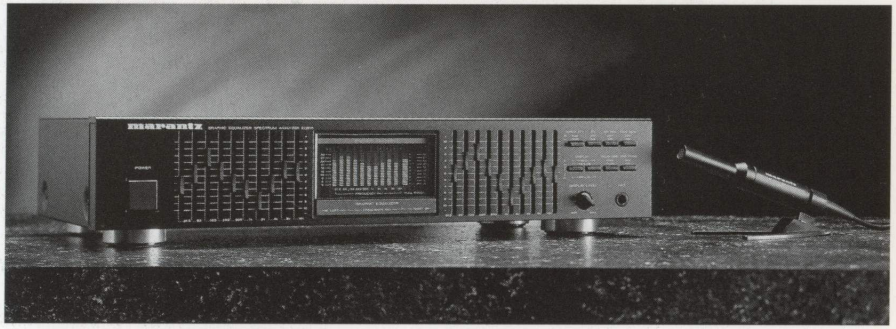
Automatisches Einschalten

System-Fernbedienung

Marantz DBus-Anschluß

Extendet Bass Boost (EBB)

Klangregler




Ermöglicht eine kanalgetrennte Anhebung oder Absenkung von zehn Frequenzbändern bis zu 10 Dezibel

Eingebauter Generator für Rosa Rauschen und ein mitgeliefertes Mikrofon erlauben Analysen des kompletten Frequenzspektrums in Echtzeit.

Leicht ablesbare, zehnbandige Fluoreszent-Anzeige

Direkt-Schalter für unverzügliche Vergleiche

GRAPHIC EQUALIZER

## EQ515

Über die Hinterbandkontrolle eines Drei-Kopf-Recorders ist eine unmittelbare Kontrolle des entzerrten Signals möglich

Schaltung zur Zeitverzögerung

Pegelregler für das Eingangssignal

Eine vereinfachte Version des EQ315 für alle, die weder Spektrum-Analysator, Meßmikrofon, Rauschgenerator, Pegelregler für das Eingangssignal noch eine Zeitverzögerungsschaltung brauchen.

GRAPHIC EQUALIZER

## EQ315

## ST-50L

TUNER MIT DIGITALER ABSTIMMUNG

Quartzgesteuerter Sythesizertuner zum manuellen oder automatischen Abstimmen der Sender.
30 beliebig belegbare Speicherplätze und Fequenz-Direkteingabe

Extrem breitbandiger UKW-Demodulator

Hohe Empfindlichkeit und schaltbare Zwischenfrequenzstufe (IF)

## PM-75

AUDIOPHILER VERSTÄRKER MIT DIGITALKONVERTER
**2x100 Watt Leistung an 8 Ohm**

Direkteingang für digitale Signale zum Doppel-Digital/Analog-Wandler mit 16 Bit-Auflösung und Jitter-Eliminierung

Drei getrennte Netzteile für Klangstablität und Dynamik

High-Resolution-Schaltungen (HR-Schaltung) für beste Klangergebnisse bei absolut minimierten Störungen

Ausgesuchte Qualitätskomponenten Direktschaltung zur Umgehung sämtlicher Klangregler

## SD-72

CASSETTENDECK

Recorder mit Drei-Kopf-Technik, Doppelriemen-Antrieb, Dual-Capstan-Antriebswellen und Cassetten-Stabilisierer

Dolby B und C; Dolby HX Pro

Schnell-Suchlauf; schneller Rückspul-Stopp; Memory-Zählwerk; Anspielautomatik

Bitstream Wandler

20 Speicherplätze mit Zufallsprogrammierung und FTS

Erweiterte Programmiermöglichkeiten, variables Titelsuchprogramm,

Verbesserter Edit-Modus für zeitgleiche Recorder-Aufnahmen.

Computergestützte Drei-Wege-Konstruktion

Belastbarkeit bis 130 Watt Musikleistung und Überlastschutz

Gehäuse in schwarzem Esche-Dekor

CD-PLAYER

## CD-72

SYSTEM-LAUTSPRECHER

## HD-65

## SR-60L

AUDIO/VIDEO STEREO RECEIVER

Verstärker mit 2 x 90 Watt Leistung an 4 Ohm, allen Audio/Video-Schaltmöglichkeiten und motorgesteuertem Lautstärkesteller

Dreibandiger Tuner (UKW, MW, LW) mit 30 beliebig belegbaren Speicherplätzen und automatischer Speicherplatzbelegung Extendet Bass Boost (EBB). Leicht ablesbare alphanumerische Anzeige

Anschlußmöglichkeit für zwei Lautsprecherpaare

## SD515

AUTOREVERSE DOPPEL-CASSETTENDECK

Zwei Logic-gesteuerte Auto-Reverse Laufwerke

Dolby B und C und Dolby HX-Pro auf beiden Decks. Unabhängiger Schaltungsaufbau für jedes Deck

Wiedergabe und Überspielen mit Titelnummern

Automatische Titelauswahl (AMS), schneller Titelsuchlauf (QMS), Abschaltautomatik bei schnellem Rücklauf

Bitstream Wandler

Beliebige Speicherung von 20 Titeln und FTS

Erweiterte Programmiermöglichkeit, variables Titel-Suchprogramm, verbesserter Edit-Modus und zeitgleiches Aufnehmen

Wirkungsgradstarker Drei-Wege-Lautsprecher mit Baßreflex-Abstimmung, bis 120 Watt belastbar

Wertiges Gehäusefinish in schwarz

Frequenzgang von 40 Hz bis 20 kHz

COMPACT DISC PLAYER

## CD-62

SYSTEM-LAUTSPRECHER

## HD615

## SR-50L

STEREO RECEIVER

2x60 Watt Leistung an 4 Ohm

Fernbedienung mit 39 Funktionen

Dreibandiger (UKW, MW,LW) digitaler Systhesizertuner mit 30 beliebig belegbaren Speicherplätzen, automatischer Speicherplatzbelegung und Weck-Funktion

Extendet Bass Boost (EBB). Leicht ablesbares alphanumerische Anzeige

Anschlußmöglichkeit für zwei Lautsprecherpaare

## SD315

DOPPEL CASSETTENDECK

Zwei logic-gesteuerte Laufwerke

Dolby B und C, Dolby HX-Pro

Zumischbarer Mikrofoneingang mit eigenem Regler

Anschlüsse für externen Timer für programmierte Aufnahmen und automatische Wiedergabe

Bitstream Wandler

Beliebiges Programmieren von 20 Speicherplätzen und Anspielautomatik (AMS) über die System-Fernbedienung

Kopfhörer-Ausgang

Wirkungsgradstarke Drei-Weg-Konstruktion mit Baßreflexabstimmung

Belastbar bis 60 Watt für eine optimale Wiedergabe der Musiksignale vom Receiver SR-50L

Frequenzgang von 50 Hz bis 20 kHz

COMPACT DISC PLAYER

## CD-32

SYSTEM LAUTSPECHER

## HD415

## AV-95M

MEHRKANALIGER LEISTUNGSVERSTÄRKER

**Sechs Kanäle mit jeweils 50 Watt Leistung an 8 Ohm**

**Unabhängige Einstellung der Lautstärke für die vorderen Kanäle links und rechts, den Mittenkanal sowie die Surround-Kanäle**

**Brückenmodus für 3x80 Watt Leistung**

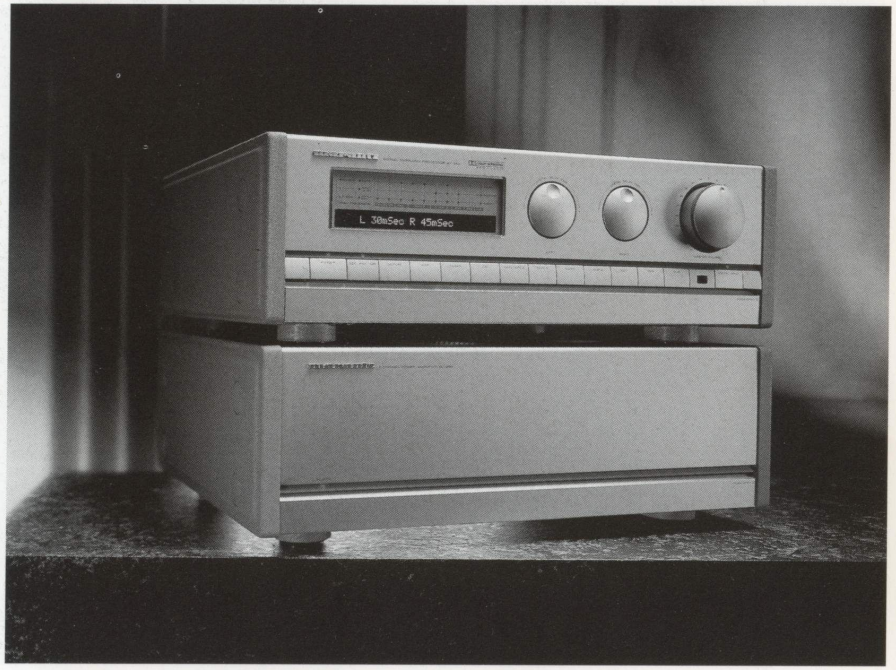
**Abschaltbare Klangregler**

**Hochwertige vergoldete Anschlußbuchsen und stabile Schraubklemmen für die Lautsprecherkabel**

## RC-95AV

INTELLIGENTE FERNBEDIENUNG

**Eine intelligente, handliche Fernbedienung mit LC-Anzeige ermöglicht die vollständige Kontrolle über den AV-95C**




**Digitale Audi/Video Kontrolleinheit mit neun Audio-Eingängen und Dolby Pro-Logic-Surround Dekoder.**

**Hochwertiger digitaler Prozessor für Surround-Effekte, einstellbare Zeitverzögerung und Nachhallzeiten**

**Fünf CVBS-Eingänge für Ton und Bild, vier analoge Ton-Eingänge**

**Vier direkte Eingänge für digitale Signale, Option das digitale Signal bis zum Ausgang zu erhalten**

**Getrennte Wiedergabe/Aufnahmemöglichkeiten von Audio- und Video-Signalen**

**Class A Single Bitstream Wandler für optimale Klangergebnisse**

BITSTREAM CONVERSION

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

DIGITALE AUDIO/VIDEO-KONTROLLEINHEIT

## AV-95C

## CDR-1

COMPACT DISC PLAYER MIT AUFMAHMEFUNKTION

**Digital/Analog-Wandler in Bitstream Technik**

**Vergoldete Kopfhöreranschlüsse mit Lautstärkeregler**

**Ein- und Ausgänge für elektrische oder optische Digital-Signale, Eingangswahlschalter und analoge Ausgänge**

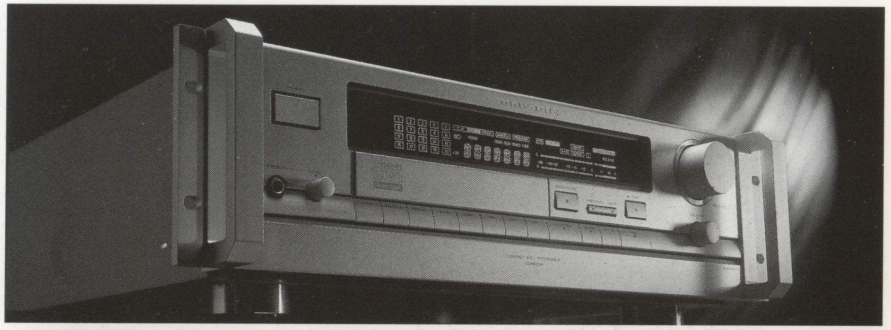
**Ein- und Ausgänge mit professionellen XLR-Buchsen**

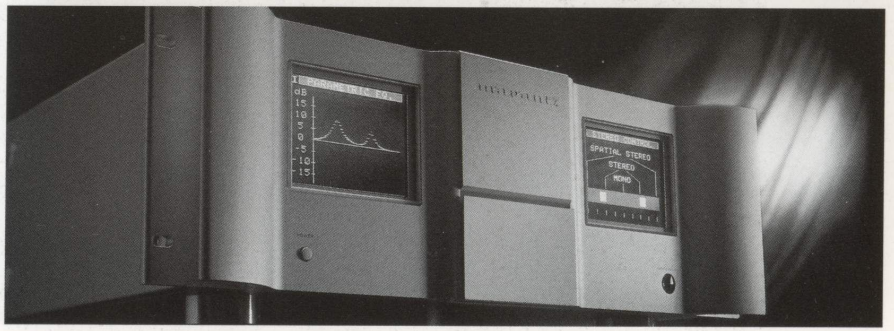
**Fernbedienung**

**CD-Aufnamen vom CDR-1 können auf jedem anderen CD-Player abgespielt werden.**

**Alle Funktionen eines herkömmlichen CD-Players vorhanden, einschließlich Titel-Sprung und -Suchlauf, Zufallsgenenerator, alle Wiederholfunktionen und Favourite Track System (FTS)**

**Zehnertastatur**






**Signal-Bearbeitung und Dynamik-Kompression/-Expansion sowie Unterdrückung von Knack-Geräuschen**

**Frequenzgang-Kontrolle über parametrischen Equalizer Raumklang- und Hall-Steuerung einschließlich Cheatre Surround-Wiedergabe für echten Kinosound oder Wiedergabe über Kopfhörer, wodurch der unangenehme Eindruck wegfällt, Musik spiele im Kopf**

**Zwei große LC-Anzeigen**

**Digitaler Klang-Prozessor mit Bitstream A/D- und D/A-Wandler**

**Audio-Messung mit Sinuston, rosa/weißem Rauschen und Spektrums-Analyse in Echtzeit**

**Zwei Audio Signal Prozessoren (ASP) für gleichzeitige akustische Korrekturen und Hall- oder Dynamik-Effekte**

**Einschließlich beigelieferter Fernbedienung RC1000AX und kalibriertem Meßmikrofon**

AUDIO-COMPUTER

## AX1000

## CP430

TRAGBARES STEREO-
BANDGERÄT FÜR PROFIS

3-HEAD

DOLBY SYSTEM

- Drei Tonköpfe für Hinterbandkontrolle
- Stabiles Laufwerk mit speziellen Capstan-Wellen für beste Gleichlaufwerte
- Dolby B Rauschunterdrückung
- dbx Rauschunterdrückung
- Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf
- Große, beleuchtete VU-Meter mit Übersteuerungsanzeige
- kompatibel für Metallbänder (Typ IV)
- Mikrofonanschlüsse
- Eingebauter Lautsprecher für bequemes Abhören der Aufnahme vor Ort

- Stabiles Laufwerk mit speziellen Capstan-Wellen für beste Gleichlaufwerte
- Dolby B Rauschunterdrückung
- Eingebauter Lautsprecher Kanalwahl für bequemes Abhören der Aufnahme vor Ort
- Große, beleuchtete VU-Meter mit Übersteuerungsanzeige
- kompatibel für Metallbänder (Typ IV)
- Mithörmöglichkeit bei schnellem Vor- und Rücklauf

DOLBY SYSTEM

TRAGBARES STEREO-
BANDGERÄT FÜR PROFIS

## CP230

## PMD222

TRAGBARES MONO-
BANDGERÄT MIT STUDIO-
TECHNIK FÜR PROFIS

3-HEAD

- Drei Tonköpfe für Hinterbandkontrolle
- Robustes Laufwerk mit speziellen Capstan-Wellen für beste Gleichlaufwerte
- Automatische Aussteuerung für sichere und schnelle Aufnahmen
- Geschwindigkeitswahl (normal, low) für doppelte Aufnahme- und Abspielzeit auf üblichen Compact-Cassetten
- XLR-Buchsen für Mikrofon und Telefonanschluß
- Geschwindigkeitskontrolle
- Große VU-Meter mit Spitzenwert-Angabe und Warnanzeige bei schwacher Batterie
- Dreistufiger Mikrofon-Eingangsregler
- Ambient Noise Control (ANC) für optimale Aufnahmen bei lauten Umgebungsgeräuschen

- Robustes Laufwerk mit speziellen Capstan-Wellen für beste Gleichlaufwerte
- Große VU-Meter mit Spitzenwert-Angabe und Warnanzeige bei schwacher Batterie
- Geschwindigkeitswahl (normal, low) für doppelte Aufnahme- und Abspielzeit auf üblichen Compact-Cassetten mit einem Minimum an Qualitätsverlust.
- Automatische Aussteuerung für sichere und schnelle Aufnahmen
- Geschwindigkeitskontrolle
- Mikrofon-Eingangsregler
- Ambient Noise Control (ANC) für optimale Aufnahmen bei lauten Umgebungsgeräuschen

TRAGBARES MONO-
BANDGERÄT FÜR PROFIS

## CP130

# TECHNISCHE DATEN

| AUDIOPHILE VERSTÄRKER | PM-75 | PM-80 | PM-72 | PM-52/PM-50 | PM-40SE | PM-40 | PM-30SE | PM-30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ausgangsleistung** | | | | | | | | |
| RMS (8 Ohm/4 Ohm) | 100 W/120 W | 100 W/160 W | 100/150 W | 70/100 W | 50/70 W | 50/70 W | 40/48 W | 40/48 W |
| Class A | | 20 W | | | | | | |
| DIN (8 Ohm/4 Ohm) | 110/130 W | 110/180 W | 110/160 W | 80/120 W | 55/75 W | 55/75 W | 45/55 W | 45/55 W |
| Impulsleistung (8 Ohm/4 Ohm) | 125/160 W | 135/220 W | 135/220 W | 95/160 W | 80/110 W | 70/95 W | 55/75 W | 50/70 W |
| Klirrfaktor bei halber Nennleistung an 8 Ohm | 0.006% | 0.006% | 0.006% | 0.008% | 0.008% | 0.01% | 0.008% | 0.01% |
| Intermodulationsverzerrungen | 0.006% | 0.006% | 0.006% | 0.008% | 0.008% | 0.01% | 0.008% | 0.01% |
| Dämpfungsfaktor | 100 | 120 | 120 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| **Phonoeingang für Magnetsysteme** | | | | | | | | |
| Frequenzgang RIAA (IEC) | ±0.5 dB | ±0.3 dB | ±0.3 dB | ±0.5 dB | ±0.5 dB | ±0.5 dB | ±0.5 dB | ±0.5 dB |
| Fremdspannungsabstand | 86 dB | 88 dB | 88 dB | 87 dB | 87 dB | 86 dB | 87 dB | 86 dB |
| Eingangsempfindlichkeit | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV | 2.5 mV |
| Eingangsimpedanz | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm | 47 kohm |
| **Phonoeingang für Moving Coil-Systeme** | | | | | | | | |
| Eingangsempfindlichkeit | 250 µV | 250 µV | 250 µV | 250 µV | 250 µV | 250 µV | - | - |
| Eingangsimpedanz | 100 ohm | 100 ohm | 100 ohm | 100 ohm | 100 ohm | 100 ohm | - | - |
| **Eingänge CD/AUX/TV/Video/Tape** | | | | | | | | |
| Eingangsempfindlichkeit | 150 mV | 150 mV | 150 mV | 150 mV | 150 mV | 150 mV | 150 mV | 150 mV |
| Eingangsimpedanz | 20 kohm | 33 kohm | 33 kohm | 33 kohm | 33 kohm | 33 kohm | 33 kohm | 33 kohm |
| Fremdspannungsabstand (CD-Eingang) | 106 dB | 106 dB | 106 dB | 103 dB | 103 dB | 102 dB | 103 dB | 102 dB |
| Frequenzgang | 10Hz-70 kHz ±1 dB | 10 Hz-70 kHz ±1 dB | 5 Hz-100 kHz -3 dB | 10 Hz-70 kHz ±1 dB | 5Hz-70 kHz -3 dB | 5 Hz-70 kHz -3 dB | 5 Hz-70 kHz -3 dB | 5 Hz-70 kHz -3 dB |
| Klangregelung (100 Hz und 10 kHz) | 6 dB | 6 dB | 6 dB | 6 dB | - | 6 dB | - | 6 dB |
| Kanaltrennung bei 1 kHz | >85 dB | >85 dB | >85 dB | >85 dB | >85 dB | >85 dB | >85 dB | >85 dB |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x152x334 mm | 420x152x334 mm | 420x152x334 mm | 420x152x334 mm | 420x138x260 mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm |
| Gewicht | 16 kg | 13 kg | 11.5 kg | 10 kg | 6.5 kg | 6.5 kg | 5.7kg | 5.7 kg |
| **Netzteil** | | | | | | | | |
| -/00B | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC |
| -/01B | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | | | | | | | |
| Source Direct | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LDPS | • | • | • | • | • | • | • | • |
| HR-Schaltkreise | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Current Conversion Noise Elimination | | | • | | | | | |
| Bi-Wiring Lautsprecheranschlüsse | • | • | • | • | • | | • | |
| Schaltbare Class A-Verstärkung | | • | | | | | | |
| Prozessor-Anschluß | | • | | | | | | |
| 16-Bit D/A-Wandler TDA 1541 A-S1 | • | | | | | | | |
| Fernbedienbar | • | | | | | | | |
| Tape Monitor | 2 anlg/1 dgtl | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Anzahl der Eingänge | 8 | 9 | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Phono MC Eingang | • | • | • | • | • | • | | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Champagnerfarbene Gehäuseausführung einschließlich Seitenteilen | • | • | | • | | | | |
| Schwarze Seitenabdeckung | MPB132 | MPB146 | MPB146 | MPB132 | MPA118 | MPA118 | MPA118 | MPA118 |

# TECHNISCHE DATEN

| COMPACT DISC SPIELER | CD-80 | CD-72 | CD-62 | CD-52 | CD-42 | CD-32 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang | 2 Hz-20 kHz ±0.2 dB | 2 Hz-20 kHz ±0.2 dB | 5 Hz-20 kHz ±0.2 dB | 5 Hz-20 kHz ±0.5 dB | 5 Hz-20 kHz ±0.5 dB | 5 Hz-20 kHz ±0.5 dB |
| Dynamikumfang | >100 dB | >98 dB | >96 dB | >96 dB | >96 dB | >96 dB |
| Fremdspannungsabstand | >110 dB | >106 dB | >104 dB | >104 dB | >102 dB | >102 dB |
| Kanaltrennung | >103 dB | >103 dB | >102 dB | >102 dB | >100 dB | >100 dB |
| Klirrfaktor (einschließlich Rauschen) | 0.0015% | 0.0015% | 0.0015% | 0.0025% | 0.0025% | 0.0025% |
| Intermodulationsverzerrungen (bei maximalem Ausgangspegel) | >-90 dB | >-90 dB | >-90 dB | >-90 dB | >-90 dB | >-90 dB |
| Phasenlinearität | ±0.2° | ±0.2° | ±0.2° | ±0.2° | ±0.2° | ±0.2° |
| Gleichlaufschwankungen | Quartzprezision | Quartzprezision | Quartzprezision | Quartzprezision | Quartzprezision | Quartzprezision |
| D/A-Wandler | 2x16 bit | Bitstream | Bitstream | Bitstream | Bitstream | Bitstream |
| Maximaler Audio-Ausgangspegel | 2 V/RMS | 2 V/RMS | 2 V/RMS | 2 V/RMS | 2 V/RMS | 2 V/RMS |
| Kopfhörer-Ausgang | Ja, variabel | Ja, variabel | Ja | Ja, variabel | Ja | Ja |
| Digital-Ausgang (0,5 mV an 75 Ohm) | Cinch + optical | Cinch + optical | Ja | Ja | Ja | - |
| Oversampling | x4 | x256 | x256 | x256 | x256 | x256 |
| Abmessungen (BxHxT) | 454x138x334 mm | 420x120x280 mm | 420x120x280 mm | 420x120x280 mm | 420x120x280 mm | 420x120x280 mm |
| Gewicht | 15 kg | 5.1 kg | 4.8 kg | 4.5 kg | 4.4 kg | 4.4 kg |
| **Netzteil** | | | | | | |
| -/01B | - | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | | | | | |
| Titelanspielautomatik (AMS) | • | • | • | | | |
| AMS mit regelbarer Anspielzeit | • | • | • | | | |
| Favourite Track Selection (FTS)/weiterentwickelte FTS | • / • | • / - | • / - | • / • (FTS 1 und 2) | • / - | - / - |
| Zufallswiedergabe | • | • | • | • | • | • |
| Zehnertastatur am Gerät | • | • | • | • | | |
| Scan Speed | 2 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| Programm-Editier-Automatik | • | • | • | • | • | |
| Index-Suchlauf / Index-Skip | • | • | • | | | |
| DBus-Anschluß | • | • | • | • | • | • |
| Regelbarer Ausgang | Motorized | Motorized | Electrical | | | |
| Tasten auf Fernbedienung | 35 | 35 | 29 | 29 | 29 | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • | • | • | • | • |
| Champagnerfarbene Ausführung einschließlich Seitenteilen | | • | | | | |
| Schwarze Seitenabdeckungen | Standard | MPA100 | MPA100 | MPA100 | MPA100 | MPA100 |

| CASSETTENDECKS | SD-72 | SD-62 | SD-52R | SD-52 | SD-40 |
|---|---|---|---|---|---|
| Antrieb | Full logic | Full logic | Full logic auto reverse | Full logic | Full logic |
| Anzahl der Tonköpfe | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 |
| Dolby HX Pro | Ja | Ja | Ja | Ja | Ja |
| DBus-Anschluß für Systemfernbedienung | Ja | Ja | Ja | Ja | - |
| **Frequenzgang (ohne Dolby)** | | | | | |
| Normalband | 20 Hz-19 kHz | 20 Hz-18 kHz | 20 Hz-17 kHz | 20 Hz-17 kHz | 20 Hz-17 kHz |
| Chromdioxidband | 20 Hz-20 kHz | 20 Hz-19 kHz | 20Hz-18 kHz | 20 Hz-18 kHz | 20 Hz-18 kHz |
| Metallband | 20 Hz-21 kHz | 20Hz-20 kHz | 20 Hz-19 kHz | 20 Hz-19 kHz | 20 Hz-19 kHz |
| **Fremdspannungsabstand (Chromdioxidband 1 kHz)** | | | | | |
| Mit Dolby B/C | 70/78 dB | 68/75 dB | 65/74 dB | 65/74 dB | 65/74 dB |
| Ohne Dolby | 65 dB | 59 dB | 57 dB | 57 dB | 57 dB |
| Gleichlaufschwankungen (RMS) | 0.03% | 0.06% | 0.06% | 0.06% | 0.06% |
| **Ausgänge** | | | | | |
| Line Pegel/Impedanz | 500 mV/2 kohm | 500 mV/3 kohm | 500 mV/3 kohm | 500 mV/3 kohm | 500 mV/3 kohm |
| Kopfhörer | Ja, variabel | Ja, variabel | Ja | Ja | Ja |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x152x334 mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm |
| Gewicht | 6.5 kg | 4.8 kg | 4.8 kg | 4.8 kg | 4.8 kg |
| **Netzteil** | | | | | |
| -/01B/G | *110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B/G | *220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | - | - | - | - | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | | | | |
| Cassetten-Stabilisator | • | • | | | |
| Schaltbares MPX-Filter | • | • | • | • | • |
| Bias-Regler | • | • | | • | • |
| Digitale Peak-Memory-Schaltung | • | • | • | • | |
| Vierstelliges digitales Echtzeitzählwerk | • | • | • | • | |
| Blank Skip | • | • | | | |
| Titelanspielautomatik (AMS) | • | • | | | |
| Titelsuchlauf (QMS) | • | • | | | |
| Rücklauf-Stop | • | • | • | • | • |
| Timerschaltung für Aufnahme und Wiedergabe | • | • | • | • | |
| Vierstelliges alphanumerisches Mode-Display | • | • | • | • | |
| Anzeige für gegen Löschen geschützte Cassetten | • | • | • | • | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • | • | • | • |
| Champagnerfarbene Gehäuseausführung einschließlich Seitenteilen | • | | | | |
| Schwarze Seitenabdeckung | MPB132 | MPA118 | MPA118 | MPA118 | MPA118 |

# TECHNISCHE DATEN

| AUDIOPHILER VORVERSTÄRKER | SC-80 | |
|---|---|---|
| Frequenzgang | 20 Hz-20 kHz ±0.2 dB | |
| Klirrfaktor | < 0.015% | |
| Ausgangsspannung | 1 V | |
| **Phonoeingang für Magnetsysteme** | | |
| Fremdspannungsabstand | 88 dB | |
| Eingangsempfindlichkeit | 2.5 mV | |
| Eingangsimpedanz | 47 kohm | |
| **Phonoeingang für Moving Coil-Systeme** | | |
| Eingangsempfindlichkeit | 220 µV | |
| Eingangsimpedanz | 130 ohm/1 kohm | |
| **Eingänge CD/AUX/TV/Video/Tape** | | |
| Eingangsempfindlichkeit | 150 mV | |
| Eingangsimpedanz | 20 kohm | |
| Fremdspannungsabstand (CD-Eingang) | 115 dB | |
| AbmessungenDimensions (BxHxT) | 420x106x334 mm | |
| Gewicht | 5.6 kg | |
| **AUDIOPHILER ENDVERSTÄRKER** | **SM-80** | |
| **Ausgangsleistung (Stereo)** | | |
| RMS (8 ohm/4 ohm) | 100/150 W | |
| DIN (2 ohm) | 220 W | |
| Impulsleistung EIA (8 ohm/4 ohm/2 ohm) | 130/210/300 W | |
| Stromspitze | 48 A pro Kanal | |
| Frequenzgang (±0.2 dB) | 20 Hz - 20 kHz | |
| Fremdspannungsabstand (A-bewertet) | > 121 dB | |
| Dämpfungsfaktor | > 200 | |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x152x334 mm | |
| Gewicht | 13 kg | |
| **Netzteil** | | |
| -/00B/G | 220 V AC | |
| -/02B/G | 220 V AC | |
| **Austattung** | | |
| Source Direct | • | |
| Selektierte Bauteile | • | |
| Brückenschaltung (BTL) | • | |
| Strombegrenzung | • | |
| Fernbedienbar | • (31 Funktionen) | |
| Tape Monitor-Anschlüsse | 2 | |
| Anzahl der Eingänge | 7 | |
| Phono-Eingang MC | • | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | |
| Champagnerfarbige Gehäuseausführung einschließlich Seitenteilen | • | |
| Schwarze Seitenabdeckungen | MPB86/MPB132 | |

| EQUALIZER | EQ515 | EQ315 |
|---|---|---|
| Klirrfaktor (20 Hz - 20 kHz) | 0.005% | 0.01% |
| Ausgangspegel | 1 V | 1 V |
| Frequenzgang | 10 Hz-40 kHz ±2 dB | 10 Hz-25 kHz ±1 dB |
| Fremdspannungsabstand | 90 dB | 90 dB |
| Eingangsimpedanz (Line In) | 47 kohm | 20 kohm |
| Ausgangsimpedanz (Line Out) | 2 kohm | 1 kohm |
| Einsatzfrequenzen je Kanal | 31.5 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz, ± 10 dB | 31.5 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz, ± 10 dB |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x88x194mm | 420x81x200 mm |
| Gewicht | 2.7 kg | 2.7 kg |
| **Netzteil** | | |
| -/01B | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | |
| Kanalgetrennte Pegelregler | • | • |
| Analyser-Mikrofon | • | |
| 10-Band Fluoreszenz-Spektral-Analyser | • | |
| Direct-Schalter | • | |
| EQ-Pegelkontrolle | | • |
| EQ Ein-/Ausschalter | | • |
| EQ Aufnahme-Schalter | • | • |
| Tape Monitor-Schalter | • | • |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • |
| | keine Seitenteile | keine Seitenteile |

| DOPPEL-CASSETTENDECKS | SD515 | SD415 | SD315 |
|---|---|---|---|
| Antrieb | 2 x Full logic | 2 x Full logic | 2 x Full logic |
| Anzahl der Köpfe | 4 | 3 | 3 |
| Dolby HX Pro | Ja | Ja | Ja |
| DBus-Anschluß für Systemfernbedienung | Ja | Ja | Ja |
| Auto-Reverse | Quick | Ja | - |
| Kopien mit zwei Geschwindigkeiten (high/normal) | Ja | Ja | Ja |
| Betriebsarten | Continuous play and recording, endless play, parallel recording | Continuous and endless play (x6) | Continuous play |
| **Frequenzgang (ohne Dolby)** | | | |
| Normalband | 20 Hz-17 kHz | 20 Hz-16 kHz | 20 Hz-16 kHz |
| Chromdioxidband | 20 Hz-18 kHz | 20 Hz-17 kHz | 20 Hz-17 kHz |
| Metallband | 20 Hz-19 kHz | 20 Hz-18 kHz | 20 Hz-18 kHz |
| **Fremdspannungsabstand (Chromdioxidband 1 kHz)** | | | |
| Mit Dolby B/C | 66/71 dB | 65/70 dB | 65/70 dB |
| Ohne Dolby | 59 dB | 56 dB | 56 dB |
| Gleichlaufschwankungen (RMS) | 0.06% | 0.07% | 0.07% |
| **Ausgänge** | | | |
| Line (Pegel/Impedanz) | 500 mV/2 kohm | 500 mV/3 kohm | 500 mV/3 kohm |
| Kopfhörer | Ja | Ja | Ja |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x138x280mm | 420x138x280 mm | 420x138x280 mm |
| Gewicht | 6.2 kg | 5.4 kg | 5.1 kg |
| **Netzteil** | | | |
| -/01B | 110-240 V AC | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | - | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | | |
| Titelanspielautomatik (AMS) | • | | |
| Titelsuchlauf (QMS) | • | • | |
| Suchlauf für vorherigen und nächsten Titel | • | • | |
| Balance-Regler für Aufnahme | • | | |
| Wiederholte Einzeltitel-Wiedergabe | • | | |
| Auto Pause | • | | |
| Rücklauf-Stop | • | | |
| Schaltbares MPX-Filter | • | fixed | fixed |
| Zumischbarer Mikrofoneingang | | • | • |
| Automatische Bandsortenerkennung | • | • | • |
| Synchronisierte CD-Aufnahme | • | • | • |
| Timerschaltung für Aufnahme und Wiedergabe | • | • | • |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • | • |
| Schwarze Seitenabdeckung | MPA118 | | |

# TECHNISCHE DATEN

| RECEIVER | SR-60L | SR-50L |
|---|---|---|
| **Empfangsteil** | | |
| Stationsspeicher | 30 | 30 |
| **UKW-Empfangsteil (87,5 - 108 MHz)** | | |
| **Empfindlichkeit** | | |
| DIN Mono (Fremdspannungsabstand 26 dB, 75 Ohm) | 1.0 µV | 1.0 µV |
| DIN Stereo (Fremdspannungsabstand 46 dB, 75 Ohm) | 25 µV | 25 µV |
| Nachbarkanaltrennung (98 MHz) | 65 dB | 60 dB |
| **Fremdspannungsabstand** | | |
| Fremdspannungsabstand DIN Mono | 78 dB | 76 dB |
| Fremdspannungsabstand DIN Stereo | 70 dB | 68 dB |
| Klirrfaktor Mono | 0.1% | 0.2% |
| Klirrfaktor Stereo | 0.2% | 0.4% |
| **MW-Empfangsteil (531 - 1602 kHz)** | | |
| Empfindlichkeit (Fremdspannungsabstand 20 dB, 30 % mod. 1 MHz) | 500 µV | 500 µV |
| Fremdspannungsabstand 1 MHz | 50 dB | 50 dB |
| **LW-Empfangsteil (153 - 281 kHz); nur L-Version** | | |
| Empfindlichkeit (Fremdspannungsabstand 20 dB, 30 % mod. 250 kHz) | 1000 µV | 1000 µV |
| **Verstärkerteil** | | |
| **Ausgangsleistung** | | |
| RMS 8 Ohm | 70 W | 45 W |
| DIN 8 Ohm/4 Ohm | 75/90 W | 50/60 W |
| Impulsleistung 8 Ohm/4 Ohm | 100/140/170 W | 65/80/90 W |
| Klirrfaktor bei Nennleistung an 8 Ohm | 0.07% | 0.09% |
| Dämpfungsfaktor | 70 | 60 |
| **Phonoeingang für Magnetsysteme** | | |
| Eingangsempfindlichkeit/Impedanz | 3.5 mV/47 kohm | 3.5 mV/47 kohm |
| Fremdspannungsabstand | 75 dB | 75 dB |
| **Eingänge CD/AUX/Video/Tape** | | |
| Eingangsempfindlichkeit/Impedanz | 220 mV/40 kohm | 220 mV/40 kohm |
| Fremdspannungsabstand (CD-Eingang) | 93 dB | 93 dB |
| Video-Pegel/Impedanz | 1 V p-p/75 ohm | - |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x138x334 mm | 420x138x334 mm |
| Gewicht | 7.6 kg | 6.5 kg |
| **Netzteil** | | |
| -/60B | 220 V AC | 220 V AC |
| -/03B | - | 110-240 V AC |
| -/05B | - | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | |
| Alle Audio- und Videofunktionen steuerbar | • | |
| Stationsspeicher | 30 | 30 |
| Automatischer Senderspeicher | • | • |
| Extended Bass-Boost (EBB) | • | • |
| Einschaltfunktion mit externer Zeitschaltuhr | • | • |
| Standby-Schaltung | • | • |
| Lautsprecher-Anschlüsse | 2 | 2 |
| DBus-Anschluß für Systemfernbedienung | • | • |
| Fernbedienung (Anzahl der Tasten) | 39 | 39 |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • |
| Schwarze Seitenabdeckung | MPB118 | MPB118 |

| TUNER | ST-50/ST-50L | ST-40/ST-40L |
|---|---|---|
| Stationstasten | 30 | 30 |
| **UKW-Empfangsteil (87,5 - 108 MHz)** | | |
| **Empfindlichkeit** | | |
| DIN Mono (Fremdspannungsabstand 26 dB, 75 Ohm) | 0.7 µV | 0.9 µV |
| DIN Stereo (Fremdspannungsabstand 46 dB, 75 Ohm) | 20 µV | 25 µV |
| Nachbarkanaltrennung (98 MHz; * Wide, ** Narrow) | 40 dB*/75 dB** | 65 dB |
| Ausgangspegel (1 kHz, 75 kHz Abweichung) | 940 mV | 940 mV |
| **Fremdspannungsabstand** | | |
| Fremdspannungsabstand DIN Mono | 86 dB | 80 dB |
| Fremdspannungsabstand DIN Stereo | 78 dB | 73 dB |
| Klirrfaktor Mono | 0.05%*/0.15%** | 0.1% |
| Klirrfaktor Stereo | 0.08%*/0.3%** | 0.2% |
| Frequenzgang-Linearität über die Bandbreite 30 - 15.000 Hz | +0.5 dB/-1.5 dB | +0.5/-2.0 dB |
| Kanaltrennung | 55 dB*/50 db** | 45 dB |
| **MW-Empfangsteil (531 - 1602 kHz)** | | |
| Empfindlichkeit (Fremdspannungsabstand 20 dB, 30 % mod. 1 MHz) | 350 µV | 400 µV |
| Selektivität 1 MHz ±9 kHz | 40 dB | 30 dB |
| Fremdspannungsabstand 1 MHz | 54 dB | 52 dB |
| **LW-Empfangsteil (153 - 281 kHz); nur L-Version** | | |
| Empfindlichkeit (Fremdspannungsabstand 20 dB, 30 % mod. 250 kHz) | 800 µV | 800 µV |
| Fremdspannungsabstand 250 kHz | 50 dB | 50 dB |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x106x334 mm | 420x93x280 mm |
| Gewicht | 4.5kg | 3.3 kg |
| **Netzteil** | | |
| -/60B | 220 V AC | 220 V AC |
| -/01B | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC |
| -/65B | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | |
| DBus-Anschluß für Systemfernbedienung | • | • |
| Manueller und automatischer Sendersuchlauf | • | • |
| Direkte Frequenzeingabe | • | |
| Anzahl der Stationsspeicher | 30 | 30 |
| Umschaltbare Bandbreite | • | |
| Extrem breitbandiges Ratio Detector Tuning | • | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • |
| Champagnerfarbene Gehäuseausführung einschließlich Seitenteilen | • | |
| Schwarze Seitenabdeckung | MPB-86 | |
| | | * Wide IF |
| | | ** Narrow IF |

# TECHNISCHE DATEN

| AUDIO/VIDEO VERSTÄRKER | | AV-95 |
|---|---|---|
| **MEHRKANAL-LEISTUNGSVERSTÄRKER** | | **AV-95M** |
| **Ausgangsleistung** | | |
| DIN 8 Ohm (vorn/Mitte/Surround) | | 50 W (x6) |
| DIN 4 Ohm (vorn/Mitte/Surround) | | 60 W (x6) |
| DIN 8 Ohm im BTL-Modus (Kanal 1/2/3) | | 80 W/80 W/80 W |
| Klirrfaktor bei Nennleistung an 8 Ohm | | 0.06% |
| Intermodulationsverzerrungen | | 0.06% |
| Dämpfungsfaktor | | 80 |
| Fremdspannungsabstand (normale Betriebsart, IHF A) | | 110 dB |
| Fremdspannungsabstand (BTL-Modus, IHF A) | | 104 dB |
| Frequenzgang (normale Betriebsart; -1 dB) | | 10 Hz-100 kHz |
| Frequenzgang (BTL-Modus; -1 dB) | | 10 Hz-80 kHz |
| Klangregelung (100 Hz und 10 kHz) | | 8 dB |
| Kanaltrennung (1 kHz) | | 75 dB |
| Eingangsempfindlichkeit | | 1 V |
| Abmessungen (BxHxT) | | 454x170x339 mm |
| Gewicht | | 18.5 kg |
| **Ausstattung** | | |
| BTL-Modus | | • |
| Klangregelung vorn/Mitte/Surround | | • |
| Klangregelung abschaltbar | | • |
| Kanalgetrennte Pegelregler | | • |
| **DSP AUDIO VIDEO CONTROLLER** | | **AV-95C** |
| **Audioteil** | | |
| Frequenzgang (-1 dB) | | 10 Hz-60 kHz |
| Eingangsempfindlichkeit | | 150 mV |
| Eingangsimpedanz | | 50 kohm |
| Ausgangspegel | | 1 V |
| Ausgangsimpedanz | | 600 ohm |
| Klirrfaktor | | 0.003% |
| Kanaltrennung (10 kHz) | | 40 dB |
| Übersprechdämpfung zwischen den Eingängen (10 kHz) | | 90 dB |
| Störspannung (Lautstärke minimal/maximal; unbewertet) | | 10 µV/100 µV |
| Fremdspannungsabstand (500 mV Eingang, 1 V Ausgang) | | 90 dB |
| **Videoteil** | | |
| Eingangspegel | | 1 V p-p |
| Eingangsimpedanz | | 75 ohm |
| Ausgangspegel | | 1 Vp-p |
| Ausgangsimpedanz | | 75 ohm |
| Frequenzgang (-1 dB) | | 10 Hz-10 MHz |
| Fremdspannungsabstand | | 55 dB |
| Übersprechdämpfung zwischen den Eingängen (10 kHz) | | 48 dB |
| **Digitalteil** | | |
| Pegel Digitaleingang | koaxial | 0.5 V p-p |
| | optisch | 19 dBm |
| Pegel Digitalausgang | koaxial | 0.5 V p-p |
| Frequenzgang | 32 kHz Samplingfrequenz | 10 Hz-15 kHz |
| | 44,1 kHz Samplingfrequenz | 10 Hz-20 kHz |
| | 48 kHz Samplingfrequenz | 10 Hz-22 kHz |
| Klirrfaktor | | 0.005% |
| **DSP-Teil** | | |
| Verzögerungszeit | | 1-99 msec |
| Nachhallzeit | | 0.2-2.5 sec |
| Abmessungen (BxHxT) | | 454x170x339 mm |
| Gewicht | | 13.5 kg |
| **Netzteil** | | |
| AV-95C -/00 | | 220 V AC* |
| AV-95M -/00 | | 220 V AC* |
| | | *240 V nach Modifikation |
| **Ausstattung** | | |
| Verzögerungszeit, Hall und Raumgröße digital kontrolliert | | • |
| Dolby Pro Logic | | • |
| Lautstärke digital kontrolliert | | • |
| D/A-Wandler | | Bitstream |
| Direkte Digitaleingänge | | 4 |
| CVBS-Eingänge für Bild und Ton | | 5 |
| Anzahl der Eingänge | | 9 |
| Champagnerfarbene Ausführung | | • |
| | | mit Seitenteilen |

| PLATTENSPIELER | TT400 | TT185 |
|---|---|---|
| Antrieb | Riemen | Riemen |
| Motor | DC-Servo | FG-Servo |
| Gleichlaufschwankungen nach DIN | 0.06% | 0.09% |
| Gleichlaufschwankungen nach RMS | 0.04% | 0.06% |
| Rumpeln nach DIN | 75 dB | 70 dB |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x105x336 mm | 416x115x385 mm |
| Gewicht | 4.8 kg | 3.5 kg |
| **Netzteil** | | |
| -/01B | 110-240 V AC | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC | 220 V AC |
| -/05B | 240 V AC | 240 V AC |
| **Ausstattung** | | |
| Masse des Tonarms | Medium | Low |
| Halbautomatik | | • |
| Karbonfiber-Headshell (mit Ortofon OMB-10) | • | |
| Schwarze Gehäuseausführung | • | • |

| DOLBY PRO-LOGIC PROZESSOR | SP-50 |
|---|---|
| Ausgangsleistung (hinten EIAJ 6 Ohm) | 30 W |
| Klirrfaktor bei halber Nennleistung | 0.03% |
| Fremdspannungsabstand (A-bewertet) | 96 dB |
| Frequenzgang | 40 Hz-30 kHz |
| Abmessungen | 420x68x200 mm |
| Gewicht | 3.2 kg |
| **Netzteil** | |
| -/01B | 110-240 V AC |
| -/02B | 220 V AC |
| -/05B | 240 V AC |
| **Ausstattung** | |
| Unabhängige Pegelregler | • |
| Matrix Surround-Schaltung | • |
| Hall-Surround-Schaltung | • |
| Digitale Verzögerung mit automatischer Einstellung | • |
| Unabhängiger Surround-Verstärker | • |
| Testton-Generator | • |
| Schwarze Gehäuseausführung | • |
| | keine Seitenteile |

# TECHNISCHE DATEN

| DAT-RECORDER | DT-80 |
|---|---|
| Antrieb | R-DAT - Tray type cassette loading |
| A/D-Wandler | 4th order delta sigma 1- bit |
| D/A-Wandler | Bitstream |
| Serial Copy Management System (SCMS) | Ja |
| Aufnahme-/Wiedergabe-Samplingfrequenzen | 48 kHz, 44 kHz, 32 kHz, 32 kHz-LP |
| Nur-Wiedergabe-Samplingfrequenz | 44 kHz-WT |
| Anzahl der Kanäle | 2 (stereo) |
| **Frequenzgang** | |
| 48 kHz ±0,5 dB | 2 Hz-22 kHz |
| 44 kHz ±0,5 dB | 2 Hz-20 kHz |
| 32 kHz ±0,5 dB | 2 Hz-14.5 kHz |
| Fremdspannungsabstand (48 kHz) | 92 dB |
| Dynamikumfang (48 kHz) | 94 dB |
| **Klirrfaktor** | |
| 48 kHz | 0.003% |
| 32 kHz Longplay | 0.08% |
| Gleichlaufschwankungen | unmeßbar |
| **Ausgänge** | |
| Line Pegel/Impedanz | 2 V/200 ohm |
| Kopfhörer | Ja, variabel |
| Digital Ein-/Ausgang | Cinch + optical |
| Abmessungen (BxHxT) | 420x135x310 mm |
| Gewicht | Approx 7.0 kg |
| **Netzteil** | |
| -/01B | 110-240 V AC |
| **Ausstattung** | |
| DBus-Anschluß für Systemfernbedienung | • |
| Umschaltbar eigene/Systemfernbedienung | • |
| Automatisches Setzen von IDs | • |
| Sampling Monitor Facility | • |
| Digitale Aussteuerungsanzeige mit 20 Segmenten und Peak Hold | • |
| Direkter Titelzugriff | • |
| Fernbedienung mit 10 Tasten | • |
| Eingangswahlschalter (digital/analog) | • |
| Synchronisierte CD-Aufnahme | • |
| Timerschaltung für Aufnahme und Wiedergabe | • |
| Schwarze Gehäuseausführung | • |
| | keine Seitenteile |

| TRAGBARE CASSETTENDECKS | | CP430 | CP230 | PMD222 | CP130 |
|---|---|---|---|---|---|
| Motoren | | DC-Servo | DC-Servo | DC-Servo | DC-Servo |
| Anzahl der Tonköpfe | | 3 | 2 | 3 | 2 |
| Spuren/Kanäle | | 4/2 | 4/2 | 2/1 | 2/1 |
| Aussteuerungsanzeige | | VU Meter + peak LED | VU Meter + peak LED | VU Meter + peak LED | VU Meter |
| Frequenzgang (±3dB) | | | | | |
| Chromdioxidband | | 35 Hz-15 kHz | 35 Hz-15 kHz | 40 Hz-14 kHz* | 40 Hz-13.5 kHz* |
| | | | | 40 Hz-7 kHz ** | 40 Hz-7 kHz ** |
| Metallband | | 35 Hz-17 kHz | 35 Hz-17 kHz | 40 Hz-15 kHz* | 40 Hz-14 kHz* |
| | | | | 40 Hz-8 kHz** | 40 Hz-8 kHz** |
| **Fremdspannungsabstand (Chromdioxidband; 1 kHz)** | | | | | |
| Mit Dolby B/dbx | | 65/80 dB | 65 dB | - | - |
| Ohne Dolby | | 59 dB | 57 dB | 57 dB | 57 dB |
| Gleichlaufschwankungen (RMS) | | 0.09% | 0.09% | 0.12%*/0.15%** | 0.12%*/0.15%** |
| **Lebensdauer der Batterien** | | | | | |
| • Alkaline batterien | • bei Aufnahme | 7.5 h | 7.5 h | 7.5 h | 7.5 h |
| | • bei Wiedergabe | 5.5 h | 5.5 h | 5.5 h | 5.5 h |
| • Akkus RB430: | • bei Aufnahme | 4.5 h | 4.5 h | 4.5 h | 4.5 h |
| | • bei Wiedergabe | 4.0 h | 4.0 h | 4.0 h | 4.0 h |
| Abmessungen (BxHxT) | | 227x50x165 mm | 227x50x165 mm | 228x51x165 mm | 227x50x165 mm |
| Gewicht | | 1.3 kg | 1.2 kg | 1.35 kg | 1.3 kg |
| **Ausstattung** | | | | | |
| Dolby B | | • | • | | |
| dbx | | • | | | |
| Klangregler | | | | • | • |
| Bandgeschwindigkeits-Wahlschalter (Standard/Low) | | | | • | • |
| Pitch-Control (± 20 %) | | • | • | • | • |
| Ambience Noise Control | | | | • | • |
| Aufnahme-Monitor | | • | | • | |
| Lautsprecheranschluß | | | | • | • |
| MPX-Filter | | • | • | | |
| Peak-Level-Anzeige | | • | • | • | |
| XLR-Mikrofoneingang | | | | • | |
| Schalter für Mikrofon-Modus | | • | • | • | |

* Standard-Geschwindigkeit
** Long Play

Marantz Japan Inc., 35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara City, Kanagawa 228

Headquarters: Marantz International, P.O. Box 218, Building HCM-9, Vestdijk 9, 5600 MD Eindhoven, the Netherlands

Marantz Trading S.A., P.O. Box 218, Building HCM-9, Vestdijk 9, 5600 MD Eindhoven, the Netherlands

Andorra: Ischia Major, Avda Carlemany 83, Escaldes

Australia: Marantz Australia PTY. Ltd., 3 Figtree Drive, Homebush NSW 2140

Austria: Marantz, Hietzinger Kai 137A, 1130 Wien

Bahrain: Eastern Trading House, 24 Bab El Bahrain Avenue, Manama

Belgium: Marantz Belgium, Industrialaan 1, 1720 Groot-Bijgaarden

Brazil: Marantz, Rua Anton Philips 1, 07030 Guarulhos, Sao Paulo

Ceuta: Casa Ros S.A., Camoens 2, 11701 Ceuta (Spain)

Denmark: Marantz, Hørsvinget 5, Box 249, 2630 Tåstrup

Finland: Marantz, Kuortanegatan 1, 00520 Helsingfors 52 (tel.: 90-1464400)

France: Marantz France, Rue Bernard Palissy 4, 92600 Asnières

Germany: Marantz GmbH, Alexanderstrasse 1, Postfach 10 44 09, 2000 Hamburg 1

Greece: Adamco S.A., 188 Hippocratous Street, Athens 11471

Hungary; Herrnböck Kereskedelmi RT, Jokai ter 8, 1061 Budapest

Iceland: Radio Budin, Skipholti 19, 121 Reykjavik

Italy: Marantz Italiana Spa., Vle. F. Testi 280, 20126 Milano, Servizio Consumation 1678-20026 (linea verde)

Kuwait: alAlamiah Electronics, P.O. Box 8196, 22052 Salmiah

Malta: Cachia & Galea Ltd., 68D Republic Street, Valletta

Netherlands: Marantz, Winthopntlaan 28, 3526 KV Utrecht

New Caledonia: Point HiFi Musique, 25 Bis, Rue Jean-Jaures, Noumea

Norway: Marantz, Ingvald Ludvigsengate 14, Box 7034 Assiden, 3007 Drammen

Oman: Mustafa and Jawad Electronics Co., Box 4918, Ruwi

Portugal: Corel, Av. da Liberdade 211-2 Esq., 1200 Lisboa

Reunion: Interface SARL, 65 Rue Felix Guyon, 97400 St. Denis

Saudi Arabia: alAlamiah Electronics Co., Alamiah Bldg., University Street, P.O. Box 5954, 11432 Riyadh

Spain: Marantz, Martinez Villergas 2, Apartado 2065, 28027 Madrid

Sweden: Marantz, Albygatan 113, Box 1324, 171 25 Solna

Switzerland: Marantz AG, Friedaustrasse 9, 8952 Schlieren-Zürich

U.A.E.: V.V.& Sons, P.O. Box 105, Dubai

U.K.: Marantz Hi-Fi UK Ltd., Kingsbridge House, Padbury Oaks, 575-583 Bath Road, Longford, Middlesex UB7 0EH

U.S.S.R.: Trading Company Alice, Suvorovsky Prospekt D.2, 193036 Leningrad

Venezuela: Marantz Venezuela, Apartado postal 1167, Caracas 1060-A

Yugoslavia: Repro Velebit, Babukiceva 3A, 41000 Zagreb

Die Lieferbarkeit der Modelle kann von Land zu Land verschieden sein. Näheres erfahren Sie bei ihrem Marantz-Händler. Marantz behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Konstruktions- und Spezifikationsänderungen an seinen Geräten vorzunehmen.
Dolby und Dolby Surround sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

Das Überspielen urheberrechtich geschutzter Werke ist nur erlaubt, wenn dabei die Rechte von Dritten nicht verletzt werden.

GERMAN

3122.321.29583

marantz®

PURE HIGH FIDELITY